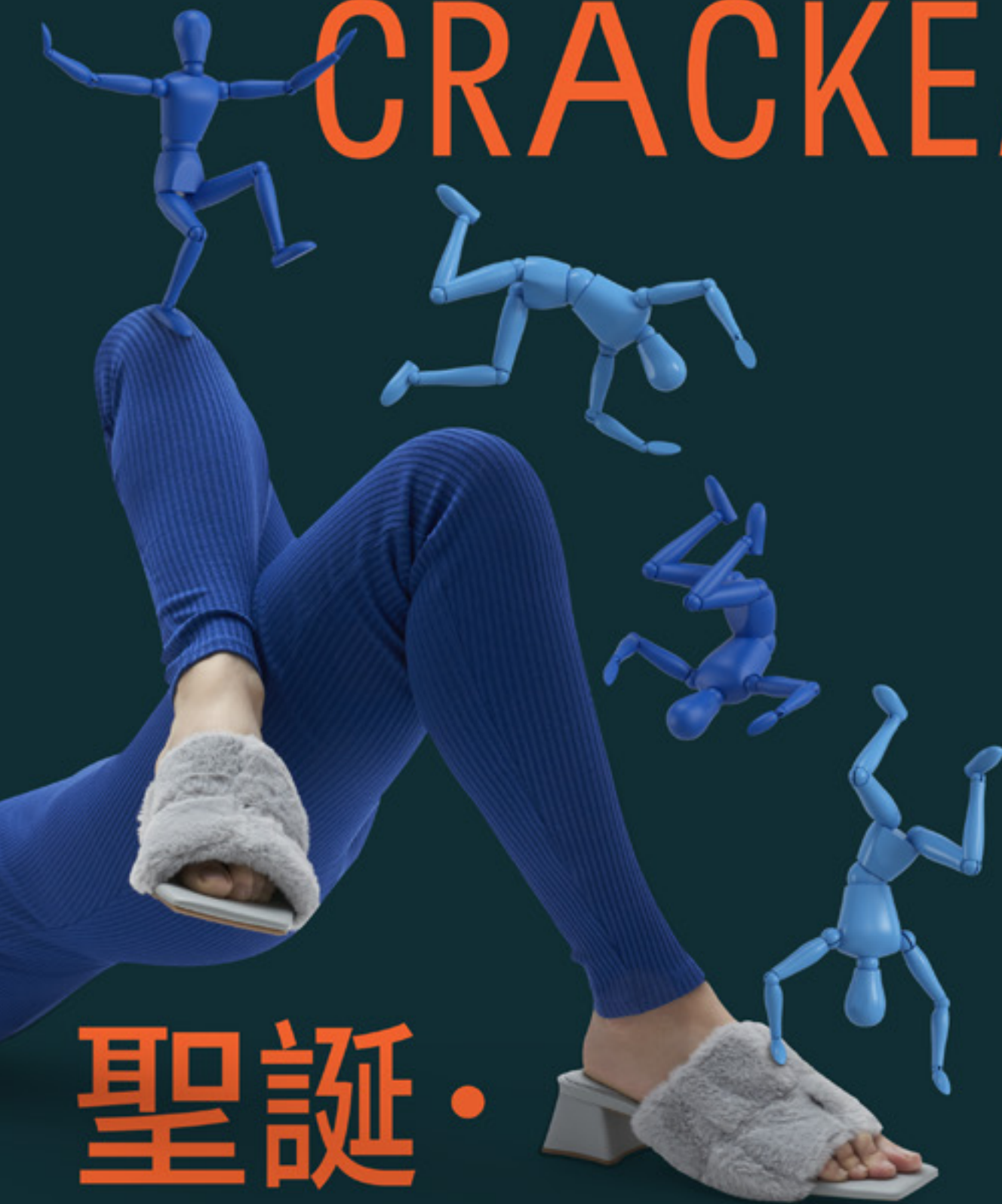


CHRISTMICE CRACKER



聖誕·

老鼠·胡桃鉗

大館
TAI KWUN

演出場刊

玩轉大館馬戲季
TAI KWUN CIRCUS PLAYS

玩轉大館馬戲季

《聖誕·老鼠·胡桃鉗》

24, 27.12.2021 | 4:30PM

25-26.12.2021 | 2PM & 4:30PM

檢閱廣場

演出長約40分鐘，不設中場休息

目錄

- 關於「玩轉大館馬戲季」
- 編舞的話
- 故事簡介
- 創作及製作團隊
 - 關於TS Crew
 - 藝術總監及編舞 | 曹德寶
 - 聯合編舞、排練指導 | 鄭子煬、伍仲偉、
及表演者 杜志星
 - 編作表演者 | 何芳婷、劉佳豪、
劉柏康、駱曉玟、
蘇妤娜、沈樂民、
曾見恩、丘善行、
楊浩、楊詩敏、
余俊翹、袁澤森、
鍾逸超
- 鳴謝
- 「玩轉大館馬戲季」製作團隊
- 場地規則
- 問卷

關於「玩轉大館馬戲季」

一年一度的「玩轉大館馬戲季」再次於聖誕及新年期間於大館與眾同樂！一眾本地及不同地區的馬戲高手將於聖誕及新年期間匯聚大館，為大人和小朋友帶來一系列目不暇給的當代馬戲演出及工作坊。

聖誕前夕，馬戲季先由勇奪西班牙MAX戶外演出大獎的《聲空夢奇緣》揭開序幕，於檢閱廣場8米高空中懸吊鋼琴，配合舞蹈、音樂、馬戲及光影，與觀眾展開夢幻刺激的旅程，編織一段動人愛情故事的空中舞。橫跨平安夜至聖誕假期，多個演出和活動將分佈於大館不同角落為觀眾帶來驚喜及節日歡樂。本地藝團TS Crew製作以經典聖誕芭蕾舞劇《胡桃夾子》為靈感，加入「香港style」的馬戲元素如極限武術及特技噴火，聖誕期間於檢閱廣場為觀眾帶來100%香港製造的全新戶外演出《聖誕·老鼠·胡桃鉗》。

此外，第三度登場的《釘孤枝熱血大亂鬥》再次與台灣星合聯手，16位港台年輕馬戲新秀將為觀眾帶來熱血沸騰的雜耍激戰，迎接2022年來臨；為專業表演者而設的「馬戲修煉營」今年亦再次邀來國際馬戲大師Sean Gandini及Kati Ylä-Hokkala帶領本地馬戲好手，一同開拓馬戲雜耍演出的更多可能。

多個以《胡桃夾子》為主題的免費藝術親子工作坊亦將由平安夜當日至新年兩個周末長假讓大人細路親身參與，創作專屬於自己的聖誕體驗。一連三星期、橫跨聖誕及除夕，一同來大館參與歡樂的馬戲派對！

聖誕·老鼠 ·胡桃鉗

編舞的話

我哋冇龍，冇獅，冇鑼鼓，冇傳統。但龍獅在心中，鑼敲似有還無，傳統？或者明年今日就有。

能夠繼續創作，我感到非常幸運，要感謝的人物單位眾多。感謝所有台前幕後工作人員付出的時間及心力，感謝大館的邀約及信任，感謝大埔藝術中心的配合及支持，感謝TS Crew每一位成員對我的無限支持及包容，「有今生冇來世，一切在心中，冇拖冇欠喇。」

藝術總監及編舞
曹德寶

聖誕·老鼠
·胡桃鉗

故事簡介

每逢聖誕佳節，經典聖誕芭蕾舞劇《胡桃夾子》總會以不同形式與大眾同歡，今年本地創作團隊TS Crew 以此為靈感注入本地元素，為到來大館的觀眾帶來一個經典新賞的有趣體驗。

TS Crew 將抽取舞劇中最緊張刺激的一幕—「士兵大戰老鼠」為創作核心，有別大眾一般對芭蕾舞的印象和黑漆漆的劇院，並加入多種本土表演和文化元素包括戲曲、馬戲、翻騰和Beatbox，編作出《聖誕·老鼠·胡桃鉗》。觀眾於聖誕期間踏入大館的檢閱廣場，將猶如置身於故事主角嘉麗和王子的夢中樂園，遊走不同空間，享受連綿不斷的視覺驚喜！是次演出更加入街頭表演元素，如平衡球、高蹺及噴火等，由十多位演員共同將舞台表演及戶外嘉年華元素結合並昇華至具香港特色的演出，以一場雅俗共賞的當代表演藝術作品在節日歡騰下與觀眾見面。

聖誕·老鼠 ·胡桃鉗

創作及製作團隊

藝術總監及編舞	曹德寶
聯合編舞、排練指導 及表演者	鄭子煬、伍仲偉、杜志星
編作表演者	何芳婷、劉佳豪、劉柏康、 駱曉玟、蘇妤娜、沈樂民、 曾見恩、丘善行、楊浩、 楊詩敏 (蝦頭)、余俊翹、 袁澤森、鍾逸超
監製	盧君亮
製作經理	周怡
舞台設計	邵偉敏 (小蕉)
音響設計	郭宇傑
服裝設計	甄泳然
舞台監督團隊	李善宜、盧慧琳、聶穎同

聖誕·老鼠 ·胡桃鉗

關於TS Crew

TS Crew 現為香港藝術發展局年度資助藝團。成員為全男班專業表演者，並涉獵不同範疇，包括電影、戲劇、戲曲、舞蹈、武術、特技動作等，演出見於國際各大小藝術節。2018年舞蹈作品《順》受邀於「香港比舞」舞蹈節演出後，隨即展開一整年的亞洲巡迴演出，包括北京舞蹈雙周、日本東京表演藝術博覽、韓國亞洲新舞蹈藝術節2018、日本鳥取劇場節、韓國 SiDance Festival 及台灣高雄衛武營開幕節目之一。亞洲以外，足跡也見於德國及歐洲各地，2019年完成在世界最大藝術平台 — 愛丁堡藝穗節演出，並被當地報章《蘇格蘭人》選為四個最必看的節目之一。

聖誕·老鼠 ·胡桃鉗



藝術總監及編舞 曹德寶

香港演藝學院畢業，主修當代舞。TS Studio 創辦人之一及香港藝術發展局年度資助舞團TS Crew藝術總監。其訓練背景獨特，以街舞為開始，訓練於香港演藝學院，研習翻騰及巴西戰舞，亦參與粵劇武師演出，創作出風格特獨的舞蹈作品。

2008年至2010年，參與紐西蘭舞團Raewyn Hill and Dancers之紐西蘭巡演。

2010年回港後於本港舞團不枷鎖舞蹈館擔任駐團藝術家至2014年。

其編舞及演出的短片《噢！百萬拳！》獲邀於法國、紐約、智利、深圳、斯洛伐克及香港等展出，並於International Performing Arts & Movie Awards (IPAMA) 2018獲特別表揚獎。

2014年的首隻長編舞作《土炮》曾於多個亞洲城市演出，於2016年隨香港藝術發展局往德國Tanzmesse 舞蹈節演出。

2017年於香港藝術節以李小龍先生對武術的哲學為啟發，編創獨舞《順》，同年被歐洲舞蹈雜誌評選為年度最佳首演之一。於2018年Hong Kong Dance Exchange發展為更成熟的七人版本，及後獲邀至北京、新加坡、韓國濟洲、韓國首爾、日本鳥取、日本橫濱、倫敦、挪威、匈牙利、波蘭、愛丁堡及台灣演出。

2018年香港舞蹈年獎新晉編舞獎得主。

2020年香港藝術發展獎新秀獎（舞蹈）得主。

聖誕·老鼠 ·胡桃鉗



目錄



聯合編舞、排練指導及表演者

鄭子煬



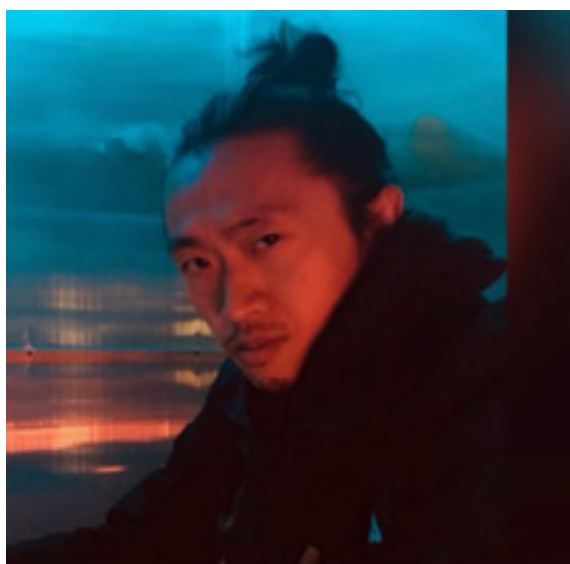


聯合編舞、排練指導及表演者 鄭子煬

鄭氏畢業於運動企業管理學士學位。現為TS Crew 駐團藝術家，同時亦為表演工作者、跆拳道及Martial Art Tricking教練。一直從事有關形體動作和表演藝術的演出工作，如：《土炮》、《Along》、《跑龍套》、《江湖》、《區區江湖賣藝：冇龍冇獅》等。在舞台劇方面有：《細細星》、《火鳳燎原》、《瑪麗皇后》、《唯獨你是王II》、《今晚打老虎》等。

鄭氏亦有在不同國家及地區的藝術節中演出如：內地、日本、蘇格蘭、韓國、德國及台灣等地方。鄭氏亦是香港動作特技演員公會的成員之一，以動作特技演員的身分參與各類大大小小電影、電視及廣告的演出！

聖誕·老鼠 ·胡桃鉗



聯合編舞、排練指導及表演者 伍仲偉

現今唯一考獲巴西戰舞教授資格的香港人，現為香港藝術發展局年度資助舞團 TS Crew 的副藝術總監，活躍於各大小不同的表演媒介。

曾參與的形體指導及動作設計：《大MK日》、《唯獨你是王II》、《細細星》、《馬騮俠》。

曾演出的舞蹈作品：《冇龍冇獅》、《砂砂滾》、《白薑花》、《擂台》、《土炮》（廣州、德國杜塞爾多夫）《順》、《江湖》（韓國仁川、濟州、首爾）、《跑龍套》等。

其中《順》更被邀請到世界多個舞蹈和藝術節演出：東京表演藝術博覽 TPAM（日本）、北京舞蹈雙週（內地）、鳥取鳥之演劇祭（日本）、亞洲新舞蹈國際藝術節（南韓）、高雄衛武營藝術文化中心 — 台灣舞蹈平台（台灣）、愛丁堡藝穗節（蘇格蘭）。



聯合編舞、排練指導及表演者
杜志星

一名動作演員及TS Crew駐團藝術家。曾參與多個電影、廣告及微電影演出。近年涉足戲劇及當代舞，將不同翻滾元素放入舞台演出。

聖誕·老鼠 ·胡桃鉗



編作表演者 何芳婷

畢業於香港演藝學院（榮譽）學士學位（HKAPA），主修現代舞，副修編舞。六歲開始學習中國舞，並且學習拉丁舞，街舞以及佛朗明哥舞。她是2020/21當代舞蹈學院獎學金的得獎者。在學期間，她與許多新興藝術家合作，並參與了不少的舞蹈表演。編舞包括Marso Riviere（法國）、Christina Mertzani（希臘）、Raewyn Hill（澳洲）、Jaime Redfern（澳洲）、John Utans（澳洲）、Richard Causer（澳洲）、Dominic Wong（香港）、Li Yong-Jing（香港）。

在香港，她曾與城市當代舞蹈團、Unlock舞蹈團，E-side 舞蹈團和 TS Crew合作。曾赴阿姆斯特丹、倫敦與當地舞團及學校進行交流學習現代舞。

不僅如此，何氏還是一名拉丁舞老師。由於她擁有各種舞蹈風格的經驗，她可以更加靈活，並正在發展自己獨特的風格。她現在專注於當代舞蹈，並熱衷於利用她的藝術為社會帶來積極的訊息。



編作表演者 劉佳豪

劉氏來自香港，已成為 FM96.8 及 Saliva Music 的種子成員多年，而參與 beatbox 部份及A cappella 的演出均有超過6年多的豐富經驗，並且有多於兩年教授 beatbox 的經驗。劉氏曾參與多項大大小小的演出包括《暗中作樂》、《Vocal Asia Festival Big city》、《Hong Kong a cappella parade》等，亦在2017年獲得青年學院學年歌唱比賽全場總冠軍。

聖誕·老鼠 ·胡桃鉗



編作表演者
劉柏康

劉柏康是一名自由舞者，在科隆音樂和舞蹈大學舞蹈系畢業。他曾與不同藝術家和團體合作包括多空間、Folded Paper Dance and Theatre、東邊舞蹈團、新約舞流、誇啦啦藝術集匯、Make a Move Collective、Michael Douglas Collective及Kammeroper Köln。

他曾以合唱歌手身份參與香港歌劇院及香港管弦學團的合唱和歌劇製作。他亦曾在香港小童群益會及新生會擔任導師。劉柏康是會計師、POLESTAR® Pilates Mattress教練，並擁有物理學學士和碩士學位。

聖誕·老鼠 ·胡桃鉗

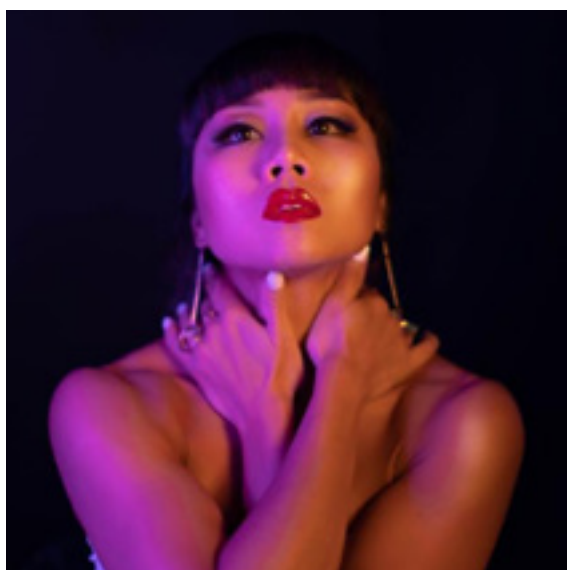


編作表演者 駱曉玟

駱曉玟 (Genie)，現就讀香港演藝學院，主修現代舞。駱氏曾與Jamie Redfern、李咏靜、Richard Causer、黃翠絲、毛維、Mickaël 'Marso' Rivière等編舞合作。她亦曾參與香港國際機場、東邊舞蹈團、城市當代舞蹈團、TS Crew 的演出。

*蒙香港演藝學院允許參與是次演出

聖誕·老鼠 ·胡桃鉗



編作表演者

蘇妤娜

蘇氏深受外國文化影響。現時為全職舞蹈及馬戲藝術表演者，於過去多年經常出國進修提升自我增值，修學於Dance and Circus Project (Moscow), Mid Air Circus Arts (Phuket), Vancouver Circus School (Vancouver BC) 以及 West Coast Flying Trapeze (Vancouver BC)。

曾為不同主題樂園擔任全職表演者，為樂園排演不同大小的本地及海外節目和媒體宣傳。

蘇氏在舞蹈路上一直醉心於 Waacking 文化，致力在不同演出範疇上進行推廣、教育、活動策劃及表演藝術創作。

師承 Tyrone Proctor & Aus Ninja (IHOW USA)，屬於核心地區成員之一 Imperial House Of Waacking (Mother Of IHOW HK)。自 2011 年起策劃不同大小型街舞活動和比賽，為本地國際性街舞賽事「BATTLECAT」和 Waacking 活動盛事「STARWAACK」創辦人之一。

一直到訪不同海外地區交流及參加比賽累積經驗和心得，曾被獲邀日本、泰國、澳門、台灣等地作比賽評審和授課。



編作表演者 沈樂民

香港火人沈樂民Lego。原本活躍於音樂圈，並作多方面演出及創作。沈氏自學音樂出身，自2017年起對「火」類型藝術表演產生濃厚興趣，四出尋覓欲拜師學藝，唯香港並無任何老師或資源。然而沈氏被火舞、噴火及吞火等深深吸引，決定自學修煉，總算無師自通，更於2018年隻身前往荷蘭參與噴火節馬戲雜耍火舞表演一員，其間更作多方面嘗試，努力自學雜耍馬戲表演中多樣不同項目。沈氏特別喜愛挑戰高難度的平衡類型雜耍表演：由普通單輪車到花式單輪車，甚至高至兩米的特技單輪車。此外，他亦醉心搖晃平衡板、直徑100cm的平衡馬戲球等。近年他積極參與不同台前幕後的演出及工作，獲邀參與盧冠廷《快樂老實人》音樂錄像中的火舞演出、中環摩天輪冬季嘉年華的踩高蹺演出等。

聖誕·老鼠

·胡桃鉗



編作表演者 曾見恩 (DTT)

DTT現為Beatboxer，擁有超過九年Beatbox的經驗。以及接近五年的教學經驗、現於中小學、機構及社區中心教授Beatbox。現為Groundbreaker 成員亦是 saliva music 的編曲，曾參與多個大型比賽並獲得優秀的成績，包括2016 HKBC 單人賽亞軍雙人賽冠軍、2017 World Beatbox camp solo battle top 8、2018 廣東showcase battle 亞軍。曾氏亦有出席各大型表演，當中包括國際無伴奏音樂盛典及於2020年香港旅遊發展局鼠年晚宴歐洲巡迴演出，其中包括：倫敦、巴黎、法國、布魯塞爾、哥本哈根、奧斯陸、斯德哥爾摩、柏林及法蘭克福。他亦會為海洋公園「哈囉喂全日祭」無伴奏合唱劇場演員。

聖誕·老鼠 ·胡桃鉗



編作表演者 丘善行

生於香港，畢業於香港演藝學院，主修現代舞。現時為香港城市當代舞蹈團的全職舞者。在學期間曾與多名編舞家合作，其中並獲得「香港賽馬會獎學金」及「青年精英舞蹈課程獎學金」。他曾參與城市當代舞蹈團CCDC獎學金培訓計劃「612 未來舞士」、「彩色青春」及「舞蹈青年」。丘氏曾到外地參加舞蹈節，包括以色列巴希瓦現代舞團、法國舞蹈中心、阿姆斯特丹HJS Studio及聖三一拉邦音樂舞蹈學院等等。

*蒙城市當代舞蹈團允許參與是次演出

聖誕·老鼠 ·胡桃鉗



編作表演者
楊浩

楊浩生於重慶，現居於香港。十二歲就讀於北京中國歌舞團舞蹈學校，畢業後，先後加入中國歌劇院、廣州歌舞團、廣東現代舞團。2007年獲全額獎學金入讀香港演藝學院舞蹈學士課程，2009年在競爭激烈的面試中脫穎而出，加入香港城市當代舞團至2012年。楊浩參與駐留項目包括：首爾國際舞蹈節2013、維也納 ImpulsTanz 2014、其後獲香港經貿處紐約辦公室及雅禮協會獎學金，於耶魯大學任藝術研究員2015-16。2017年到成都 A4 美術館駐留。

www.hihaohao.com

聖誕·老鼠 ·胡桃鉗



編作表演者
楊詩敏 (蝦頭)

畢業於香港演藝學院戲劇學院導演系及表演系。曾參與各大劇團製作，獲第十六屆香港舞台劇獎「最佳女主角（喜劇 / 鬧劇）」。近期舞台劇演出：《路比和嫵嫵的鐵路5號》、《短暫的婚姻》、《今晚打老虎》、風車草劇團《哈雷彗星的眼淚》及《你咪理，我愛你，死未！》，反應熱烈，場場爆滿。

楊氏曾為 PIP 劇場全職演員 (2007-2013)，期間創作演出多個經典劇目：《潮性辦公室》、《情人眼裡出壽司》、《微男博女》及獨腳戲《求戀期Q娃》。及後活躍於影視界，近期電影演出有《踏血尋梅》、《七代宗師》。

2013 年於電視劇集《My 盛 Lady》飾演整肉餅高手 Laura 羅娜，一鳴驚人。《超時空男臣》飾演臨記帶隊霞姐，更於萬千星輝頒獎典禮獲提名「最佳女配角」，演出備受讚賞。近期電視作品：《生存演技派》、《愛美麗狂想曲》。



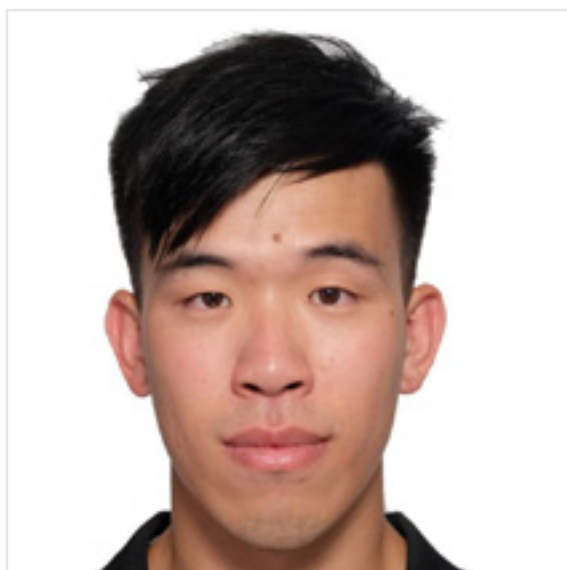
編作表演者
余俊翹

現為極限武術 (Tricking) 教練，曾於主題公園及不同盛事節目作特技演出。



編作表演者
袁澤森

袁澤森2021年畢業於香港演藝學院，主修當代舞。他近期參與的舞蹈作品包括東邊舞蹈團的《稜點》、舞蹈學院夏季演出的《聚》、The Box 2.0、陳健安音樂錄像《以青春之名》和音樂舞台劇等等。除了不同的劇場和商業舞蹈表演，他亦積極參與不同的範疇，例如戲劇、雜耍、氣球佈置和舞蹈治療等等。他亦對編舞創作十分感興趣，在畢業前創作了約25分鐘的舞蹈作品，名為《無氧份》。



編作表演者 鍾逸超

現為郭氏功夫金龍醒獅團團員，多年舞龍舞獅經驗。經常隨團參與香港及亞洲不同龍獅演出及比賽。最近參與TS Crew x 郭氏功夫金龍醒獅團製作的《冇龍冇獅》演出。

鳴謝

郭氏功夫金龍醒獅團
韓燕明

聖誕·老鼠
·胡桃鉗

「玩轉大館馬戲季」製作團隊

藝術總監		簡寧天
表演藝術主管		錢佑
製作人		吳卓恩、林晨、郭穎姿、 鄭雪君、張萍蕊
技術及製作		張凱筑、何成斌、馬卓忠、 梁愷珊、譚芷烽、洪俊登、 章玉、黎頌賢、張曉妍、 蔡永堯、謝詠思
市場策劃		黃家燕、梁迪芬、黃榮榮、 陸苡甄、陳希蕾、麥素瑩、 雷慧瑩、梁祖怡、李穎瑜、 嚴智暘、龔海鸞、江文靜、 林晶、趙嘉儀

瞭解其他「玩轉大館馬戲季」節目



期待於其他玩轉大館馬戲季節目中與你見面！

問卷

你的意見是我們進步的動力，歡迎填寫問卷與我們分享你對是次演出的感受！

問卷

聖誕·老鼠
·胡桃鉗

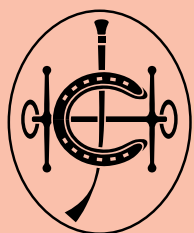
場地規則

- 1 請勿在場內飲食
- 2 在演出期間必須全程戴上口罩
- 3 時常保持社交距離

多謝合作。

聖誕·老鼠
·胡桃鉗

保育活化
Conserved and
revitalised by



香港賽馬會
The Hong Kong
Jockey Club